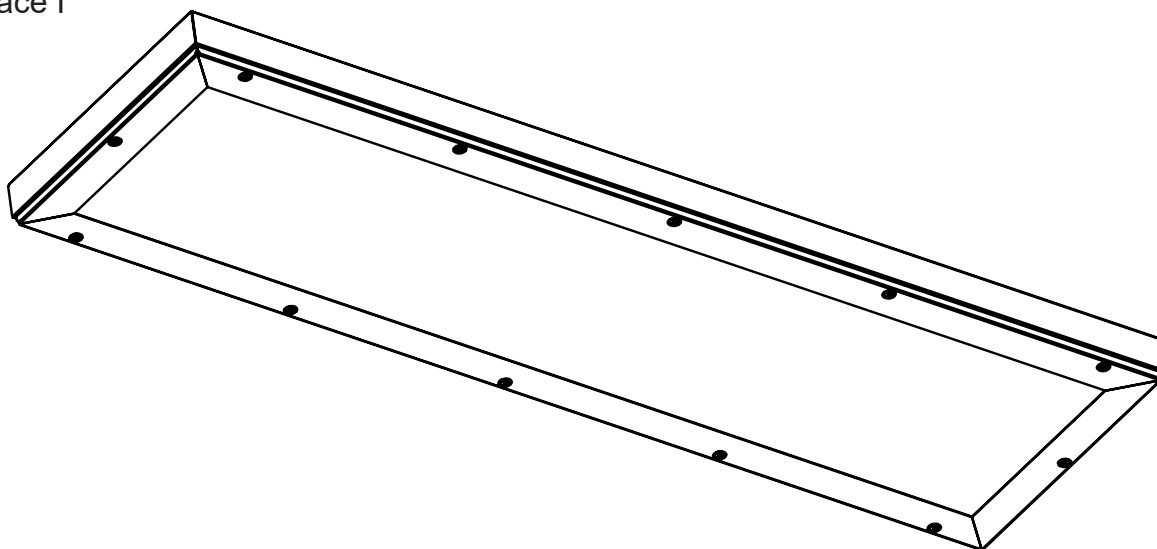
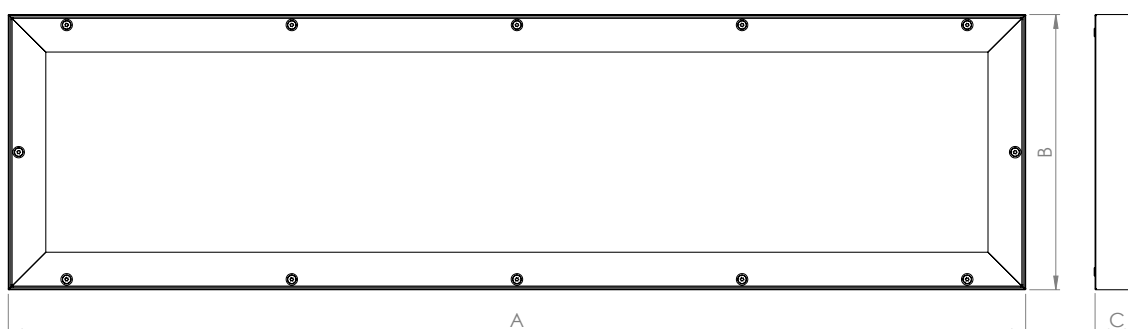


IP66, třída izolace I



Rozměry svítidla:



Typ	Rozměry svítidla AxBxC (mm):
BISON-LED-13500	660x300x55
BISON-LED-19000	660x580x55
BISON-LED-26500	1220x300x55
BISON-LED-37500	1220x580x55

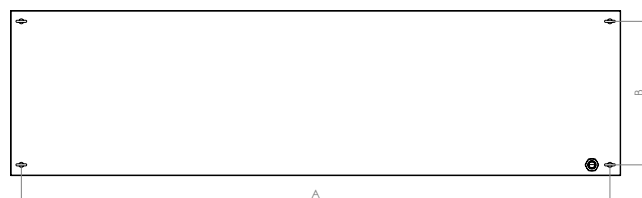
Montážní otvory výložník:



Obr.1

Typ	Rozměr (AxBxC)
BISON-LED-13500	617x148
BISON-LED-19000	617x279x139,5
BISON-LED-26500	1177x148
BISON-LED-37500	1177x279x139,5

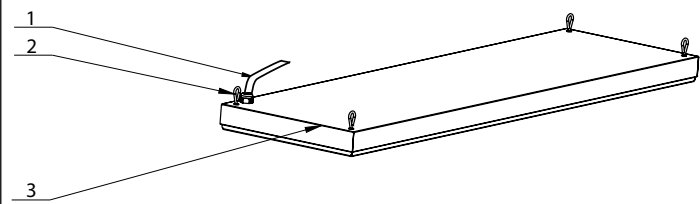
Montážní otvory závěsné oko:



Obr.2

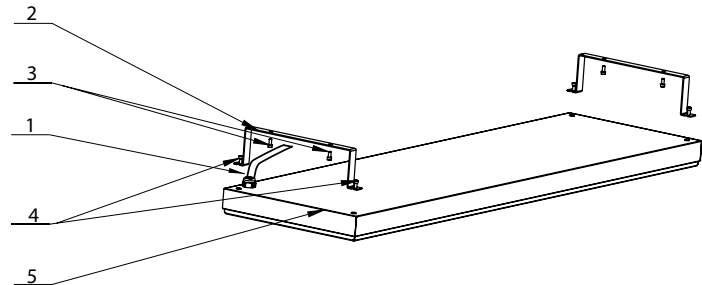
Typ	Rozměr (AxB)
BISON-LED-13500	617x287
BISON-LED-19000	617x541
BISON-LED-26500	1117x287
BISON-LED-37500	1177x541

Montáž na závěsná oka:



1. Našroubujte závěsná oka (2).
2. Zavěste svítidlo (3) za závěsná oka (2).
3. Zapojte napájecí kabel (1) následovně:

Montáž s výložníkem:



1. Připevněte výložníky (2) do stropu pomocí šroubů (3) (nejsou součástí balení).
Nutno dbát na dostatečně pevný nosný podklad. Montážní otvory jsou uvedeny v obrázku 1.
2. Zavěste svítidlo (5) a dotáhněte šrouby (4) utahovacím momentem 1,5Nm.
3. Zapojte napájecí kabel (1) následovně:

Vodič	BISON-LED	BISON-LED-DALI	MULTIBISON-LED
L1 (hnědá)	fázový vodič	fázový vodič	vodič dobíjecí fáze
L2 (šedá)	-	D1	vodič spínané fáze
L3 (černá)	-	D2	-
N (modrá)	nulový vodič	nulový vodič	nulový vodič
⊕ (zelenožlutá)	ochranný vodič	ochranný vodič	ochranný vodič

*Označení jednotlivých svorek a zapojení se může lišit, dle požadované výbavy svítidla. V případě nejasností kontaktujte technickou podporu VYRTYCH a.s.



Svítidlo smí na elektrickou síť připojovat pouze osoba s odpovídající kvalifikací dle platné vyhlášky o odborné způsobilosti v elektrotechnice.
Při montáži svítidla, je třeba dodržovat bezpečnost ESD za použití vhodných pomůcek!
Při nedodržení montážního návodu výrobce neručí za případné vzniklé škody!



Světelný zdroj v tomto svítidle je nevyměnitelný.
Konstrukce svítidla nevyžaduje zvláštní údržbu. Znečištěné těleso omyjte vlažnou vodou s přidavkem saponátového čistícího prostředku.



Výrobce je zařazen do systému zpětného odběru elektrozařízení a elektroodpadu dle platných vyhlášek a nařízení a je zařazen do systému zpětného odběru a recyklace obalů firmy EKO-KOM. (EK-F06070058).

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTÁŽNÍ NÁVOD



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvas asjaomases Podpora@vyrtych.cz esindusest".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR: Εάν χρειασθεί, μεταφράση των οδηγιών χρήσεως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπροσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott országnak nyelven a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz".

LT: "Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn" atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz".

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvniecībā".

M: "Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali tagħhom minghand ir-rappreżentant ta' Podpora@vyrtych.cz f' pajjiżhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: „Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: „En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: „Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytne zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: „Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi".

BISON-LED

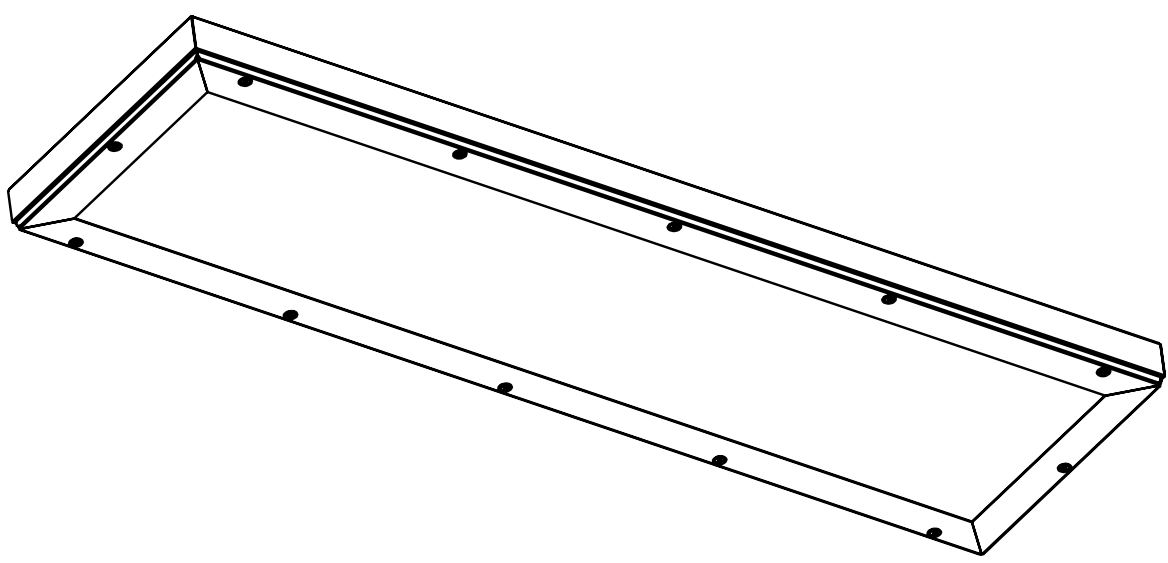
Technical conditions of the lighting fixture installation

ENG

28.06.2023/ rev.1

www.vyrtych.cz

IP66, class I



Dimensions of luminaire:

Type	Dimensions of luminaire A x B x C (mm)
BISON-LED-13500	660x300x55
BISON-LED-19000	660x580x55
BISON-LED-26500	1220x300x55
BISON-LED-37500	1220x580x55

Mounting holes of boom:

Pic.1

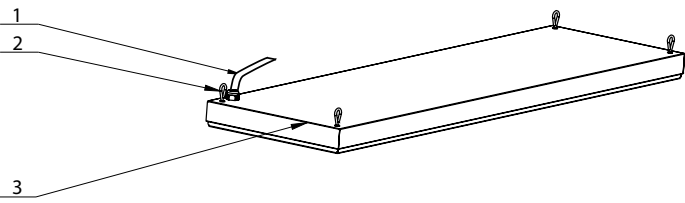
Type	Dimension (AxBxC)
BISON-LED-13500	617x148
BISON-LED-19000	617x279x139,5
BISON-LED-26500	1177x148
BISON-LED-37500	1177x279x139,5

Mounting holes of suspension lugs:

Pic.2

Type	Dimension (AxB)
BISON-LED-13500	617x287
BISON-LED-19000	617x541
BISON-LED-26500	11177x287
BISON-LED-37500	1177x541

Mounting on suspension lugs:

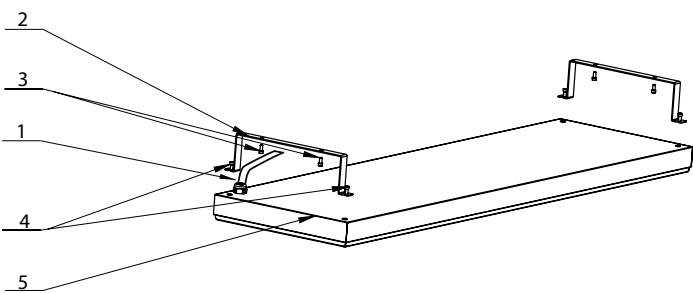


1. Screw the suspension lugs (2).

2. Hang the lamp (3) behind the suspension lugs (2).

3. Connect the supply cable (1) as follows:

Mounting with bracket:



1. Using screws (3) (not included as standard accessories), mount the bracket (2) to the ceiling. Ensure that the support base is sufficiently strong. The mounting holes are shown on picture 1.

2. /Hang up the luminaire (5) and tighten the screws (4) tightening torque 1,5Nm.

3. Connect the supply cable (1) as follows:

Wire	BISON-LED	BISON-LED-DALI	MULTIBISON-LED
L1 (brown)	phase conductor	phase conductor	conductor of charging phase
L2 (gray)	-	D1	conductor of switching phase
L3 (black)	-	D2	-
N (blue)	neutral conductor	neutral conductor	neutral conductor
Ⓢ (green-yellow)	protective conductor	protective conductor	protective conductor

*The marking and connection of individual terminals may differ depending on the required lighting fixture equipment. In case of uncertainties contact the technical support of VYRTYCH a.s



The lighting fixture can be installed by authorized persons only according to valid regulations on professional qualifications in electrical engineering. When the lighting installation you should follow ESD safety aids worth using!



In case of instruction non-performance producer can't be responsible for relevant damages caused! Construction of the lighting fixture doesn't needs special maintenance. Wash the polluted housing with the cool water and detergent.



Producer included in the recycling system provided by EKO-KOM company. (EK-F06070058)

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTÁŽNÍ NÁVOD



CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Podpora@vyrtych.cz ve vaší zemi".

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Podpora@vyrtych.cz leverandør".

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Podpora@vyrtych.cz estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Union Europea".

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvasst asjaomaseast Podpora@vyrtych.cz esindusest".

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Podpora@vyrtych.cz G - edustajaltanne".

GR:Εάν χρειασθεί, μεταφράση των οδηγιών χρήσε ως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο της Podpora@vyrtych.cz".

H: "A kezelési útmutatót az adott ország nyelvén a Podpora@vyrtych.cz cég helyi képviselőtől igényelheti meg".

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Podpora@vyrtych.cz.

LT: "Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "kėpviseletėn" atstovybėje savo šalyje. Podpora@vyrtych.cz

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Podpora@vyrtych.cz pārstāvniecībā".

M: "Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali taghghom minghand ir-rappreżentant ta' Podpora@vyrtych.cz f' pajjiżhom.

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Podpora@vyrtych.cz vertegenwoordiging".

P: "Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Podpora@vyrtych.cz".

PL: Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Podpora@vyrtych.cz na dany kraj.

S: "En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Podpora@vyrtych.cz representant".

SK: "Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytne zastúpenie spoločnosti Podpora@vyrtych.cz vo Vašej krajine".

SLO: "Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Podpora@vyrtych.cz v Vaši državi"